

# PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune **Port-Valais** Kanton **WALLIS** Datum **29 novembre 2020**  
 Gemeinde **Port-Valais** Canton **VALAIS** Date

1. Vorlage : **Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 "Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt"**

1. Objet : **Initiative populaire du 10 octobre 2016 "Entreprises responsables – pour protéger l'être humain et l'environnement"**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entres	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui	nein non
Total Total			Ieere blancs	ungultige nuls			
<b>2395</b>		<b>913</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>901</b>	<b>423</b>	<b>478</b>
		<b>12</b>					

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
*Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,*

Le Président :  
*Der präsident :*

Les Scrutateurs :  
*Die Stimmzähler :*

à le  
 in den

-----

Le Secrétaire :  
*Der Schreiber :*

-----

-----

-----

-----



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).  
**!! ATTENTION : nouveau numéro de téléphone : 027 606 47 50 !!**



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).  
**!! ACHTUNG : neue Telefonnummer : 027 606 47 80 !!**

# PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune **Port-Valais** Kanton **WALLIS** Datum **29 novembre 2020**  
 Gemeinde **Port-Valais** Canton **VALAIS** Date

2. Vorlage : **Volksinitiative vom 21. Juni 2018 "Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten"**  
 2. Objet : **Initiative populaire du 21 juin 2018 "Pour une interdiction du financement des producteurs de matériel de guerre"**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entres	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui	nein non
Total Total			Ieere blancs	ungultige nuls			
<b>2395</b>		<b>912</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>894</b>	<b>337</b>	<b>557</b>
		<b>18</b>					

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,  
*Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,*

Le Président :  
*Der präsident :*

Les Scrutateurs :  
*Die Stimmzähler :*

à le  
 in den

-----

Le Secrétaire :  
*Der Schreiber :*

-----

-----

-----

-----



Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).  
**!! ATTENTION : nouveau numéro de téléphone : 027 606 47 50 !!**



Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).  
**!! ACHTUNG : neue Telefonnummer : 027 606 47 80 !!**